GAZETA
DE TRANSILVANIA.

ANUL (CU PREANALTA VOIE.) AL VII-LEA

Nro 78. *Brashov, 28. Septemvrie.* 1844.

DELA REDAKCIIE.

Sarcina II. din Shinkai-Klain sosi shi aiчi la Brashov prin kasa D-lui I. Slavnich. DD. abonaцi sunt o priimiashk ka shi punu aчi, despre prechul celei vitoare.

— Ku acest prilezh anunцiumu shi atta, ku D. editor A. Gavra despre o repoitu deklaraцie fukutu kutru aчeastu redakcie pe priimeщe prenumeraцie la drama sa furu Shinkai-Klain shi nichi la Shinkai-Klain furu drama sa. Dechi DD. abonaцi numai la dramu, karii au shi trimis kreicarii unkoache, sunt vinovoiashk a'i ridika un ori che vreme.

TRANCILVANIA.

Untumplare fatalu. Patre novili de lungu Dezh, din komit. Solnokului din lunтre norniru un ziлele trekute la vunтoare de ursu pe munтele Tibleshului. Kund se untoarseru, trei dintre ei shi luaru zhoc kansulele dela pishe; iar al patrulea, ku gund de a'shi slobozi pe drum pishka, pe o lunu. Karul ku care veniau ei se restrunse lungu Kristur (un sat) shi pishka slobozindose, plumbul trekea mai untiiu prin vesmintele unora, apoi prin kapul altora neterpindu-se tokma untre oki, shi prichinindu-i prin aчeea o moarte unfiorutore. — Aчesta era un zhne de 20 ani, a kurui purinцi tokma se afluu la Kluzh spre cherchetareа unei fiiche che zeчea ne patul morцii, (nichi o nenorochire bine nelipsoцitu) kund fiiu-lor, unika nedezhde che mai aveau, se fuku zhertfa nebunului de seamu. — Atutea untumplari unfiorutoare ne pot slabi de nimu, au nichi un kasu nichi un kar kund sunтem ne drumuri su pe lunsum kansulele la pishku. Asupra unor asemenea greshuli s'ar putea untinde shi leцiile patriei.

UNGARIA.

Din Vienna Oradiei, 3. Sept. Din evlaviosa liberture a reцilor shi a arhipustorilor unei ere krecine mai ferichite de kutu timpurile noastre, biserika katolik din Ungaria are unpuri lumeщi ku kare dupu kuviinцu, unii noate svecinea dirnitatea sa, un splendorul kare se chere spre a desepta respekt din afaru unaintea lumii. — Una unsemnutoare parte a aчestor unpuri, prin dispoziцiile durburilor, sunt untrebate un salarele*) servitorilor altarului. — Despre akkomodabilitatea repartiцii, avund kuget altundatu mai pro larg a ne untoarche la aчest obiect, akuma tuchem; — atut numai boim a zhche, ku kute diecezi katoliche konoscem, un toate dupu che gevernia diecezane bre unui preot ori shi che benificium i au dat, ku aчelash punu kund é un stupuirei, disbne neatarnat, despre finanцele sale fache dispoziцii, un neazhunцerile sale leagu kontraktari shi antichipeazu bani, apoi kund azhunцe termenul priimirei, ku inima puchitu, ori el unsush, ori prin komisionatul sus, furu de nichi o schire ori untrebare unshi priimeщe din cas. intenцie menita rusplatu a sudorilor sale, shi o folosesce binekuvuntund pre kuviosii fundatori, fache destul fuguduinцelor sale, unshi declearu kontraktarile, unshi svecine kreditul, estima personalu shi renumele smanitunцei; — numai klerul romunesk a diecezii Oradiei mari, ku shi kund shi prin achesta ar voi a aruta lumii, ku romunii shi unde soartea iau nisc untru'o kategorie ku alte naцii, ei shi akolo unsush trebue su apunu, — aчest kler (un tot lokul pre gregari unцelecem) kareле untru'adevur „portu grebatea shi fervinцelele zilii," tukund despre neazhunцerea salarelor sale, — nu este volnik a dispune un denarik din salarul sus — el are statutul diecesan. untru'a kurbia sencu nichi un preot un persónu nu é ertat a'shi lua leafa sa, chi mukar ku cheи mai mulцi de feliurite linice siliцi, ku aчeastu okazie sunt un Oradie, totush sunt deobligaцi a kontribui vice-arhidiakonului distriktual un fior. arg. din toate Ungaria pentru lubareа ei, shi pentru pertatul kvitanцiei la v. protopop shi pentru advchereа banilor de akolo, pentru karii unsush preotul trebue su meargu, dupu musura distanцiei kute 1—2 shi ashа ne an 14—18 fl. kund toate aчestea lear putea unkonjura, a spesa, — a'shi perikula — rusplata sudorilor sale kute un 8, 9 sute de fl. arginт sub paza v. protopopului, dintre karii unii prin lokuri perikuloase shi noaptea kulutorind kutru kasu, vieцii preoцi untre fiori aцeaptu ore ajunsu v. protopopul ku porochire a kasu. — Shi un untumplare kontrarie ore vine ar undemniza pre vieцii preoцi ku familie un-

*) Un timpurile celea de demult regii ungureщi ne-avund moneda de ajuns, platea pre deregutorii ku sare, shi de aiche s'au fukut „salarium."

bjbv

сѫрчінаціѝ? — Ачест клерѣ есте ѧнтр'о формѣ, ші din ачелаш fond дотат, din карелѥ ші клерѣл de рітѣл латін, ші тотѣш кѫnd dінтре чеі de рітѣл латін орі че конператорел, ѧлергѫnd кѣ квітанціа са ла кась, ѧші прііmеще плата ші ѧші кѣтѫ de лѣкрѫ; — атѫnчеа din рітѣл греческ преоціѝ, de ші арціnціѝ бътрѫnецелор ѧнкороѧnдѣле капѣл, ѧnаіntеа лѧмеі дешеаптѫ реверінцѫ, de мѫлте орі кѫте 2, 3 зіле требѣе сѫ ащепте прін Opadіe пѫnѫ че ѧі ва фі кѣ плъчере D-лѣі в. протопоп а вені, — каре ащептаре віетѣлѣі преот, деспре карелѥ ѧn pezidenціonalѫ пічі о провісіе пѣ есте, — de кѫmва dѣnѫ dігnітатеа карактерѣлѣі съѣ воіеще а сѣвсіста ѧn Opadіe ѧl констѫ, кѣ трацереа дела гѣра фамілііѝ сале 10—20 фл. — Іаръ фііndѣ'і кѣ плъчере D-лѣі в. протопоп кѫndва а ажѣнце, ші dѣnѫ мѫлѫ кѫтаре віеції преоці дістріктѣлі контрівенціѝ лѣі, аѣ афлѫndѣ'л, — de кѫmва пѣ воеск а'л перde dіn мѫnѫ ші апоі фърѫ de аш фі кѫnѫтат віеції бѫnішорі, съ фіе стрѫmторіцѫ а се ѧnтоарче акась, фърѫ ісправѣ, требѣе съ стрѣіаскѫ пре ла вшіле квартірѣлѣі D-нії сале, ші а'л петрече ка ѧn трімф пѫnѫ ла кась, — апоі аколо, вnde орі че тікълос пенсіонат ѧnсѣші ѧші капѫтѫ рата са, преоціі ротѫпещі спре рѫсѣл ші скandала алтор персоане, стаѣ іаръ пре ла вші. — Дечі dѣnѫ че D. в. протопоп лѣѫnd капіі, се ѧntоарче ла квартірѣл сѣѣ, скоате фóрфечеле ші кѣ о вѫлфѣ деспотікѫ ѧнчепе а кроі крѣчіш кѣrmезіш бѣта рать а преотѣлѣі, п. е. 1. D-пѣлѣі в. протопоп пентрѣ кѣ авѫnd лѣкрѣл сѣѣ аѣ веніт ла Opadіe ѧnсѣші, кѣ ѧntр'алт кіп ар фі ѧнкредіnцат лѣареа апгарііlор в. протопопѣлѣі вечіп, апоі ші ѧn ачеа ші ѧn ачеастѣ ѧntѫmпларе порторіѣл . . . 1 ф. — кр.

2. ла фondѣл вѣдѣвелор ші а орфапілор . . . . . 6 „ — „
3. пентрѣ візітація дістріктѣлѣі (преотѣл скótѣ дела попор) 1 „ — „
4. чістаріблѣі Сабо Іапош карій аѣ фост спре сърътареа мѫnіі 7 „ 30 „
5. болтаріблѣі Поп Іапош D-лѣі в. а. протопоп. 20 „ 15 „

ѧn сѣnѫ т. к 35 ф. 45 кр.

каре трѣгѫndѣсе din рата de 55 ф.л. 52 кр. ремѫn din немілостівеле фóрфечі 20 ф. 7 кр. Преотѣлѣі, карелѥ щіindѣші церкѣмстанцііле сале, адекѣ: кѣ пре чістарібл ші пре болтарібл, дела карій пѣ пре ачест термін лѧсѣ негоцѣл, dінтрѫ'лте венітѣрі че престе 2, 3 септѣмѫnі ле ва кѫnѫта, ѧl ва мѫлцѣмі, — пре пѣтерé ратеі ачестіа апгарікале алте контрактѣрі легасѣ, вінe ѧn конфѣсіе, требѣе кѣ креditорібл ѧn фацѣ сѣ се арате мінчіnос, ба токмаі ѧnшелъторіé! — ба ші ѧn економіа са челеа маі ѧnсетѫтоаре щірвірі ші конфѣсіі а рѣбда. — Ші тóте ачестеа сѫnт фрѣктеле неферічітѣлѣі статѣт dіецезан, ѧntр'акървіа сенсѣ преоціі de мір сѫnт сѫnѫші контрівенці D-нілор в. протопопі. — Ші аша клерѣл ачеста кървіа алтмінтрелеа ѧl плаче, а се щі нѣмерат ѧntре статѣріле цереі, ші прін вртаре скѣтіт de тоатѣ контрівеціа, контрівеще ѧn тот апѣл ла 30—40 ф.л. — Клерѣл ачеста, карелѥ кѣ конфѣрере кадѣ ла франції съѣ чеі de алте конфесіі, кѫm еі ѧn пѣтереа лор dіn мішелътатеа лор контрівеск спре цінереа еніскопілор ші а протопопілор лор, пѣ се вede пре сіне, къ сѣѣ маі óвлѣ ші маі апъсътóре контрівеціе деме. — Че de ар щі проіектъторіі контрівеціеі асѫпра статѣрілор церей, ѧn ноі de вѫnѫ сеатѫ ар фаче есченціе. —

Дрепт é кѣ ачел неферічіт статѣт пѣ dѣ пѣтере в. протопопілор de a десніка рателе апгарікале але преоцілор; ѧnсѣ блъстѫматѣл деспотіст, генівсѣл ачела оріентал. — — — Ачела é демонѣл чел стрікъторіѝ, — апоі ачеста é ѣn аѣвс скandалос, ачеста маі департе аша а ремѫнеа пѣ поате, пѣ é ертат. Тъкѫnd деспре алте трісте ѣртърі, — кѫnd вре ѣn преот ѧn сімціреа чеа dѣреросъ а ачестіі indігнаціі, кѣтезѫnd а фаче чева рефлесіі, ѧнкоптра тѣnderілор в. протопопещі, ачеста сімціndшші вътъмать атотпътерніча са, се опінтеще, ші пре віетѣл преот пестe тот тімпѣл кѫt é ѧn dістріктѣл лѣі, ѧn тот пасѣл ѧl прігонеще, ва пѣ лінсеще есемпле къ ші кѣ попоренії ла трафікъ се лась, пѣмаі съ'ші поатѣ ръсѣѣпа асѫпра віетѣлѣі преот. Ачеста é ѣn аѣвс скandалос. Ачеста маі департе аша а ремѫné пѣ поате, пѣ é ертат!!

Ші дела лоіалітатеа лѧмінатѣлѣі еніскоп de акѫmа a Opadіі марі, карелѥ é фііѣл ачестѣі секѣл, карелѥ ѧntрѣ тоате аратѣ семне кѣ акѫmа кѫnd тоате елементеле націоналітъцілор лѧмії дешептате се фремѫntѫ пентрѣ „be, or not to be“ ѧl прогресіеі націонале, — рѣшіnѫndѣсе афі еніскоп ѣnеі терме атѫта de брѣте, кѫt пічі націоналітатеа са сѣ'ші о кѣноаскѣ, — ші въzѫnd кѣ генівсѣл тімпѣлѣі аша аѣ цесѣт констітуціа ферічітóре de омепіре, кѫt астъзі оамепіі пѣмаі ка паціе пот фі ферічіі, de ачест прінчіп ѧnсѣфлеціт кредем, кѣ воіеще а пропъші кѣ клерѣл сѣѣ кътрѣ о старе тот маі вѫnѫ. Аша кѣ дірептате се поате ащепта, ка въzѫnd кѣ ші фъръ de ачееа десталe корелаціі аѣ віецій преоці кѣ протопопіі, — аша ва щі рідіка ѧntребѫ кѣ консісторібл ші ачест „аѣвс скandалос.

Маі мѫлці преоці din дiецезѫ
Г. кат. ѧl Орѣдіі марі.

МОЛДАВІА.

Іаші, 14. Септ. 1844. Кѣ ѧmбіі фіі аі Прінцелѣі пострѣ, карій аѣ фост тріміші ѧn Франца, апоі ѧn Прѣсіа вnde ѧші фъкърѣ керсѣл ѧnвъцътърілор, ші карій сосіръ ѧn зіледе ачесте ѧn патріе; кѣ амѫndoі зік авѣѣ чінсте а ворбі, ромѫнеще кѣ вnѣл кат пѫціп кѣ ѧnкѣ пѣ се преа поате вінe еспріма, іарѣ пемцеще ші франдозеще маі мѫлт. Пентрѣ чеа ѧntѫі датѣ ам кѫnѫтат о вѫnѫ опініе, пентрѣ чел маі маре ѧn прівіреа мілітарѣ спре каре есте дестінат, іарѣ пентрѣ чел маі мік ѧn прівіреа щіінціфікѣ, ѧn кѫt се ворбеще кѣ вnѣл ѧn керѫnd ва фі хатман, іарѣ алтѣл епітроп ѧnвъцътърей пѣбліче. Макар de ар да Dѣmnezeѣ, ка окъртвіреа прін ачест орган съ се ѧndелетнічеаскѣ маі de апроане кѣ ѧnвъцътъра пѣблікѣ, карея пекоптеніт сѣфере

bjbv

о мълціме де префачері ші ынвъцъторі, де мълте орі ші сире ръў, кэчі адесе шефій (капій) ну пот ындеплині ынсэрчиле пентрэ кэ ну ле пот кэноаще ынвій, чі ортеазъ нумаі ынсэмнъреа стрънепилор, карій дакъ ар нутеа, де сигур ар дъруи, іарэ ну ар ынтемеіа школиле. Професорій патріоці сънт нуміці ынтреруці ші предвіцій, ва ынкъ дакъ ворбеск адевърул, дин даторіа лор, апоі сънт ші пригоніці.

Астъзі ын зіоа ынълцъріі Сф. кръчі фз ынтормынтатъ кэ маре парадъ соціа D-сале спат. В. Баргале, карея фз сэчерат прін о моарте тімпурію ын флоареа вырстеі сале; ын соц дзіос ші трей копій плынг пердереа еі; о воалъ скуртъ дар преа ынсоцітъ ні се пare ші де дърелиле фачерей аз прініт моартеа еі; вній зік кэ ші гріжа де а ну перде 16,000 галбіні, пентрэ каре ар фі фост кізъші кэ авереа, ну шіз пентрэ чине. Преасфінціта мітрополіт ынпрежнъ кэ доі епіскопі тітулярі с'аз афлат ла ынтормынтаре ші сінгур аз фъкут ын кэвынт потрівіт, де ші кам непрегътіт. Ворбінд де морці ну поціз треце ын тъчере ші пре вестіта прін оріціналітатеа са, D. Іоан Прале, авторул псалтірей ын версурі, асупра кърціа ферічитул ынтр'о адэчере аминте В. Фабіан, глэсінд ынтр'о зі кэ Прале, ці фъкъ асемине ортъторіул перс:

Пралео, дак' ар азді саз ар ші Давід пророкул,
Че аі фъкут кэ псалмій лэі, зеў, кэ ц'ар сэна кожокул.

Ей біне, іатъ ші ачест оріціпал ын сънтъмъна трекутъ аз трекут ші ел ла Харон, непотрівнд дзче кэ сіне макар унул din версурile сале, саз din літериле сале челе ын форма пепелор, кэ каре вреа сэ кроіаскэ о поэ лімбэ. Тълмъчіреа са унсэ а проходзлві Domнулві с'аз прінит ші се кэнтэ ын бісерікэ кэ плэчере. Ел ш'аз пъстрат оріціналітатеа пънъ ла моарте. Кэ алтэ оказіе поате воіз маі ворбі чева деспре дънсул.

††.

Chronică.

Спанія. Madpid, 20. Септ. Дупъ о конфътъріе де патрэ оре ын адэнареа кабінетулві, Мартінец дела Роса, прінді портофолівл пентрэ міністеріа челор din афарэ. — Гэвернул сэ гътеще а пзне спре сфътъріе ын адэнареа обшеаскэ унеле мъсурі кэ тотул нэу. Темэ не есте, кэ Спанія сфъшіндзсе ын партіде вырсэтоаре де сънце патріотіч, маі не ортэ ва ажунце а фі репзблікэ. Чea din тъіз мъсур нэу есте, орындзіреа унеі касе де сзс din мъдзлярі алеші не віаць; а дза о леце модіфікатэ пентрэ теаск; а треіа о леце модіфікатэ пентрэ гарда націонал ші а патра о прескіпбаре ын преамбулул картеі конституціонале, унде се ворбеще деспре сзверанітатеа попорулві.

Брітанія маре. London, 18 Септемв. Фоіле опозіціеі нз се ынпак нічі ынтр'ун кіп кэ ынкеереа пъчі ынтре Франца ші Мароко, еле афлэ о маре умілире а пзтереі афрікане ші прін ачеea ші а Енглітереі нз deadpептул чі пезіці ші не контеле Абердеен нзс ла нъмъ de кътре колега съз ministrul челор din афаръ D. Гізот. — Графул de Несельроде, мініструл рзсеск, кърціа іаз прііт фоарте біне, дупъ кэт се спзне, бъіле de маре дела Брітон, аз хотърът а фаче о плімбаре прін Енглітера ші прін Скоція спре а черчета тошіile унор боіері чеі сънт пріетіні. Ел ын 5—6 Октомв. ва пъръсі Енглітера. Се спзне, кэ графул ар фі ворбіт кэ гэвернул енглезеск деспре ресвоіул тескалілор ын Кавкас, ші кэ ар фі пріімит ынкредінцареа, кэмкэ de ачі ынаінте ачела (гэвернул енгл.) ва ынседека, ка Черкасіенії съ нз маі нэтъ пріімі ажутоаре din Енглітера.

ын 16. Септ. се цінэ ла Дзблін обічнзіта адэнаре de репеал. Зпзл din мъдзларіі еі пропзсе, ка съ се дea премії пентрэ трей тракате de репеал каре вор фі маі біне лзкрате, пентрэ чел маі мік 100, пентрэ ал доілea ын пірівреа вънътуіі 75 ші пентрэ а треілea 50 лзці стерл. саз 1000, 750 ші 500 ф. арц.; пропзнереа ачеаста се пріімі ынтр'ун глас de кътрэ ынтреага адэнаре. Тот ын ачеаст адэнаре се чіті ші о адресэ de феліцітаре трімісэ лзі O'Коннел din Ліверпол пентрэ ліберареа лзі. Дзпэ ачеаста цінэ O'Коннел о кэвынтаре, а кързі стіл ынфъціша пеще сентименте de ынпъкъіре атът кэ протестанцій din Ірландія, кът ші кэ лібералій din Енглітера. ын декзбрул ачелеі кэвынтърі се сілі ліберatorul a авате кэ тоате пзтеріле кэцетул de o деспърціре політічеаскэ a Ірландіеі de кътрэ Енглітера зікънд, кэ прін деспърціреа леціслатівъ a Ірландіеі de кътрэ Енглітера ел пъзбеще а ынтърі маі мълт легътура політікэ a ачестор дой інсуле, ші кэ ын мінутул кънд ар недea, кэ деспърціреа леціслатівъ прімеждзіще не чea політікэ, ар ынчета де тот дела плинул съз. De кэнва Енглітера ул ва спріжіні ын партea ачеаста зіче O'Коннел, атунчі ел ва фаче din Брітанія маре зн Стат атът de пзтерник ын Езропа, ын кът Філіп, реџеле Францеі, ва трекзі съ третзре не тронул съз ші ва спъла тотdeодатэ окара дела Могадор. Ла сфършіт дожуні не аі съі, ка съ се фереаскэ de тот фелул de соціетъці тайніче зікънд, кэ ачелea ар стріка песпзс de мълт ла дреапта кзсэ a Ірландіеі ші ла лібертатеа еі. Тонул ын каре ворбі ші астъдатэ аџітаторул аз фост пеще тот атът de стъпънат ші de ынпъчіторіз, ын кът мълте жзрнале ворбеск деспре о десбніре ынтре репеалиці чеі ріго-розі ші ынтре модерацій, зікънд кэ ші пънъ акум ар фі ынпърціці ын дой класе: унеі adекэ воіеск, ка Ірландія съ аібэ парламент деосебіт de ал Енгліторій, іар модерацій ынтре карій се афлэ ші О'Коннел, се мълцзмеск кэ парламентул де маі наінте ші нз дореск алта, de кът ка Ірландія съ фіе маі біне репрезентатэ ын парламентул Енгліторей, ші ка ачеста съ ціе din кънд ын кънд сесіile сале ші ын Дзблін, кэпітала Ірландіеі. Сърбъторіле пентрэ скъпареа лзі O'Коннел din темніцэ кэкъ тот нз с'аз іспървіт. Ын пескаріз, каре кэ прілежул илюмінацій че се фъкэ ын цінутул съз, н'аз авут алт матеріал че съ апріндэ, ачі апрінсэ лзмпъріца са. Атът de маре есте кэкъріа ачестор оамені, ын кът ачі бітъ de сіне. — O'Коннел міжлочі, ка

bjbv

прін скімв съ і се деа патѣл пе каре се одіхні ѧп темніцъ, зікѣнд къ ар воі, ка ачела съ'л пъстрезе ка пе о свѣніре пентрѫ фіі фіілор съі. О'Конпел маі аре ѧп кѣцет а'шї форма шї соціетатеа нѣмїтъ: „де апъраре пентрѫ Ірландіа," карея ва ста din 300 де повілї din Ірландіа, шї карії се вор адѣна ла Дѣблін. Ачещіа вор фі алешї ка ніще депѫтаці din тоате цінѫтъріле еї, шї фіеще-каре din трѫншії ва фі даторіѳ а деніне о сѫмъ де трей мії сфанці; фіе каре ва авеа дрепт а ѧнтра ѧнтре ачеія, дѫпъ че ва плъті сѫма акѳм поменітъ. Ачещі трей сѫте інші ѧшї вор алеце нѫмаї де кът ѫп вістіер, шї кѫ ѧнсъшї банїі лор ѧшї вор ѧнлінта лѣкърїріле сале ла локърїріле кѫнеіте. Прін ачеастъ соціетате стътътоаре din чеї маї алешї бърбацї аї Ірландіеї се вор ѧнпедека тоате аїептъріле кътре о революціе шї репеалъ тот ѧшї ва мъна ѧнлінте мішкъріле сале.

Франца. Паріс, 19. Септ. ѦнтРе кондіціїле де ѧмпъчъіре кѫ Мароко стъ шї ачеея, ка Абд-Ел-Кадер съ фіе пріґоніт кѫ мъпъ арматъ де кътре марокапі din тот пъмънтъл лор, шї де кѫмва с'ар пѫтеа пѫпе мъна пе ел, атѫнчї се ѧндатореазъ ѧмпъратъл а'л тріміте нѫмаї де кът ѧнтр'о четате де кътре малъл апѳсап ал ѧмпърацієї сале шї а'л пъзі пъпъ кѫнд се вор ѧнцелеце асѳпра требѫінчоаселор мъсърі де сігѫрісіре. Цепералїї марокапі, карії аѫ ѧппедекат пачеа шї аѫ кълкат пестє хотар стрѫіп, се вор педенсі формал. Пе лъпгъ ачестеа се маї ѧндатореазъ ѧмпъратъл а пѳ маї контраце оасте пе мъмънтъл ѳпде се афлъ ѧпвечінат кѫ франпозіі, шї ка каідъл дела Ѳшда съ пѳ аївъ нічї одатъ маї мълт де дóъ мії бърбацї сѫпт мъна са. Дѫпъ тоате челе ѧнтъмплате се пъдъждѳіеще, къ марокапіі фіінд акѳм din есперіінцъ конвіншї деспре ізцеала шї дестерітатеа франпозілор ѧп ресвоіѳ, вор ѧмплінї кѫ сѫмпътате ѧндаторіїле сале. Се гребіаѫ сърманії а ѧпкеіа пачеа. Ѧмпътерпічітъл din партеа ѧмпъратълъї ащепта кѫ чеа маї маре перъѳдаре сосіреа прінцълъї де Жоанвіл ѧп портъл дела Танцер, шї ѧндатъ че се възѫ ачеста, гръбі гѫверперъл четъцїї а'шї репоі ѧп нѫмеле ѧмпъратълъї съѫ черерея де пачє. Кондіціїле і се арътаръ кѫ ачел адаос, ка пе ачелеа саѫ съ ле прііпеаскъ фъръ нічї о десбатере, саѫ съ ле ланеде нѫмаї де кът. Паша ле сѳскрісе фъръ зъбовіре шї павілопъл консълатълъї се статорпічї ѳарѫш, салътѫндѳе четатеа кѫ 21 пѳшкътрі де тѫнрі. Се педе дар къ ачі п'аѫ фост нічї о негоціаціе, чі къ Франца аѫ діктат кондіціїле шї Мароко лєаѫ прііміт. — Цепералъл Бидеаид се денѫмі прінц де Іслі, ѳар прінцъл де Жоанвіл се ѧнлінтъ ѧп ранг де віце-адмірал. — Тоатъ келтѳіала че с'аѫ фъкът кѫ ачеста ресвоіѳ, сѳіе дѫпъ ѫп жѳрпал din опоздіціе ла 20 мілїоане сфанці.

Італіа. Неапол, 14. Септемв. Ачі се ащеаптъ прінцъл де Аумале, фіілъ лъї Лѳіс Філіп, рецеле Францеї, каре аре съ факъ о візітъ ла къртеа де аічї шї ла логодніка са прінцеса де Салерно. Династіа че домнеще астъзї пе тронъл Францеї прін късъторіа ачеаста се ва рѫді шї кѫ каса австріакъ, де врете че прінцеса де Салерно, мѫма міресеї, есте сорѫ кѫ ѧмпъратъл Австрієї.

Прѳсіа. Берлін, 13. Септ. Трібѫпалъл кріміпал ѧшї дъдѫ хотърърея ѧп прічіна лъї Чех, каре аѫ пѳшкат деспъзї асѳпра рецелъї, жѳдекъндъ'л ла моарте прін рóтъ din жос ѧп сѳс. Трібѫпалъл де а дóа інстанцъ апепоіе ва маї скімба чева ѧп ачеастъ жѳдекатъ. Деспре Чех пѫ се ѳзде алт чева до кът къ'шї ар пъзі ѫп аер пестръмѫтат.

(Жѳрп. de Колоніа.)

Гречіа. Атіна, 10. Септ. Алецеріле с'аѫ ѧпкеіат ѧп лініще шї ѧп 19. се вор десклде амвеле катере.

Тѫрчіа. Константіпопол, 27. Авгѳст. Бърбацїї де Стат din Тѫрчіа воінд а'шї ѧпсъші о чівілізаціе европеапъ с'аѫ апѳкат кѫ тоатъ серіозітатеа де треаба регълърєї пасапортърілор. Прічіна каре л'і ѧпдемнъ ла ачеаста аѫ фост прінderea ѫпеї скрісорї революціопаре ѧпдрептатъ кътре крещінїї din Тѫрчіа. Гѫверпъл тѫрческ авѫнд маре преѫѳс, къ авторъл ачелеї скрісорї ар фі ѫп сѳдіт грек, с'аѫ жълѳіт пе кале дініоматікъ ла гѫверпъл din Атіна. Че е дрепт, къ ѧп жѳрналеле гречещі се въd адесеорі асемепеа скрісорї рескълътоаре, каре тоате се ѧндреапъ кътре Мачедопіа, патра пемълцѫмірей крещінещі. Дніі ѧпсъ вреаѫ а щі, къ прічіна маї де апроапе а стрѫмторърєї кѫ пасапортърїле ар фі фост ѫпеї ацепцї стрѫіпї че с'аѫ афлат ѧп Българіа славопъ. Ѧмпърцінд къптече скрісе ѧп лімба българѫ кѫпрінзътоаре, къ еї съптъ тот де о віцъ, шї къ ар фі времеа ка съ фіп тот сѫпт о стѫпъпіре ш. а. ш. а. (Жѳрп. Timec.)

ЩІРІ ЕКОНОМІЧЕ.

Жѳрналъл de Деба ѧпвъртъшеще ѫп проспект деспре ресълтателе сечерішълъї din ест'тімп din тоатъ Франца. Че се атіпце de гръ, каре ка песте тот есте шї ачі рамъл чел din тъіѳ ал агрікълтърєї, ачела ѧп апъл de Фацъ аѫ фост ѧп прівіпца кътъцітеї фóрте мълцѫміторіѳ, ѳар ѧп кът пептрѫ калітатеї ачеея п'аѫ ремас аша дѫпъ кѫм се пъдъждеіа пе ла ѧпчепътъл лъї Іѳліе; din прічіпъ кѫ атѫнчї пъвълind плоіле, аѫ кълкат тоате вѣкателе ла пъмънт, ва ѧп пърціле апѳсепе шї спре міазъ-поапте аѫ домніт шї времї грєле. Франца де міжлок шї де міазъ-зі din контръ пе времіле кѫнд плоа din коло, авеа чеа маї маре сечетъ, ѧп кът вѣкателе партеа чеа маї маре с'аѫ вскат, ачі дар кътъцітеа есте пѳцінъ шї калітатеа де фрѫпте. Прецъл вѣкателор аѫ скъзѳт ѧп тоатъ Франца шї ачест прец скъзѳт е пъдежде кѫ ва цінеа маї мълт.

РЕДАКТОР: ГЕОРГІЄ БАРІЦ. EDITOR: IOAN ГЪТТ.

bjbv